

Tchibo

de Produktinformation
en Product information
fr Fiche produit
cs Informace o výrobku

pl Informacja o produkcie
sk Informácia o výrobku
hu Termékmertető

LED-Dekoglas mit Schmetterlingen

LED decorative glass with butterflies

Verre décoratif à LED avec papillons

Dekorativní sklenice s LED a motýly

Dekoracyjny słoik LED z motylkami

Dekoračný pohár s LED a motýlikmi

LED-es dekorációs üveg pillangókkal

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 153764CE33XXVI · 2025-11



Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de · www.fr.tchibo.ch · www.tchibo.cz
www.tchibo.pl · www.tchibo.sk · www.tchibo.hu

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und nicht als Raumbeleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

• Kein Kinderspielzeug! Benutzung nur unter Aufsicht Erwachsener.
Halten Sie Kinder von verschluckbaren Kleinteilen und Verpackungsmaterial fern – es besteht u.a. Erststichungsgefahr!

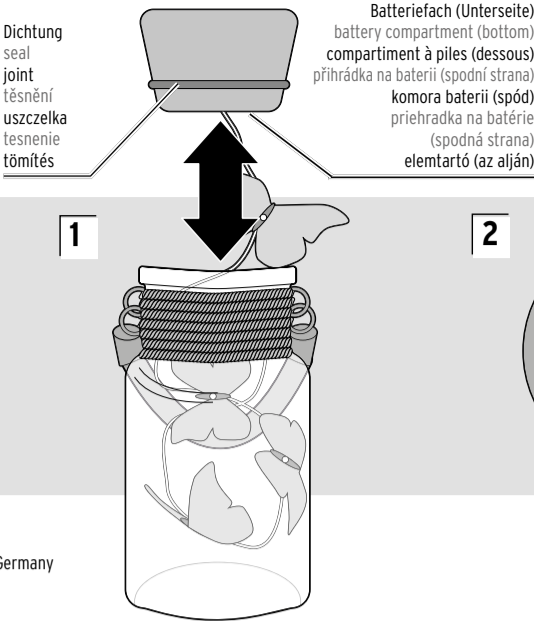
Der Artikel enthält Lithium-Batterien (Knopfzellen). Es besteht die Gefahr des Auslaufens, des Entweichens von Gas sowie von Explosion und Brand:

• Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wenn eine Knopfzelle verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Halten Sie sowohl neue als auch verbrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht korrekt schließt, verwenden Sie den Artikel nicht weiter und halten Sie ihn von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

• Achtung! Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Einsetzen unbedingt auf die richtige Polarität (+/-). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten“).

• Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Batterien nicht. Beschädigte Batterien nicht mit Wasser in Berührung bringen.

• Batterien dürfen nicht überentladen werden. Bewahren Sie unbenutzte Batterien in der Originalverpackung auf. Bringen Sie ausgepackte (sowohl neue als auch ge- oder verbrauchte) Batterien nicht ungeordnet in Kontakt miteinander. Halten Sie sie auch von Metallgegenständen fern.



de

• Die eingebauten LEDs können und dürfen nicht gewechselt werden.

Verschlusskorken mit Batteriefach abnehmen/einsetzen (1)

▷ Zum Abnehmen ziehen Sie den Korken gerade nach oben aus dem Dekoglas heraus.

▷ Zum Einsetzen drücken Sie den Korken tief in das Dekoglas. Achten Sie dabei auf den korrekten Sitz der Dichtung.

Batterien aktivieren/wechseln

Bei Anlieferung sind die Batterien bereits eingelegt.

Batterien aktivieren (2)

▷ Ziehen Sie den Isolierstreifen vorsichtig aus dem Batteriefach heraus. Öffnen Sie dazu ggf. das Batteriefach wie unter „Batterien wechseln“ beschrieben.

Batterien wechseln (3)

1. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf **OFF** steht.

2. Lösen Sie die Schraube und nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.

3. Nehmen Sie die verbrauchten Batterien aus dem Batteriefach heraus.

4. Legen Sie die neuen Batterien mit dem Pluspol (+) nach oben wie abgebildet in das Batteriefach ein.

5. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und drehen Sie die Schraube fest.

Ein-/ausschalten / Timerfunktion (4)

▷ Um den Artikel **dauerhaft einzuschalten**, schieben Sie den Schalter auf **ON**.

▷ Um den Artikel **auszuschalten**, schieben Sie den Schalter auf **OFF**.

▷ Um die **Timerfunktion** einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **TIMER**.

Timerfunktion: Die LEDs werden im folgenden Rhythmus ein- und ausgeschaltet: EIN: 6 Stunden - AUS: 18 Stunden - EIN: 6 Stunden usw.

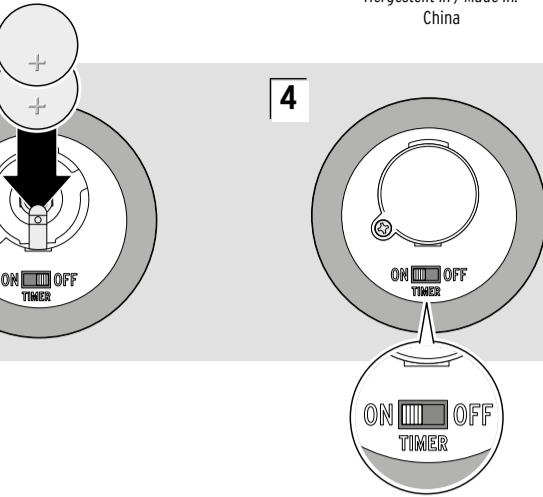
Reinigen

▷ Wischen Sie das Dekoglas bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.

Informationen zu den beiliegenden Batterien | Information about the supplied batteries

Hersteller / Manufacturer:
CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY Co., Ltd., No.1 East Road, Lou Xia Industrial Park, Rulin Town, Jintan District, Changzhou, Jiangsu Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
https://www.anyidapower.com

Email: zoezy@anyida-power.com
Modell / Model:
Daily-Max CR2032 size 3V
Herstellungsdatum / Manufacturing date: 2025/11
Hergestellt in / Made in:
China



Technische Daten

Modell: 736 668
Batterie: 2x CR2032/3 V (Li)
(nach UN 38.3 getestet) Nennenergie: 0,63 Wh
Schutzart: IP44
Leuchtdauer (mit 1 Satz Batterien): ca. 60 Stunden
Umgebungstemperatur: -10 bis +40 °C

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schützt die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe.

Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab. Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

The product is only suitable for decoration in private homes and not for lighting whole rooms. The product is designed for indoor and outdoor use. It is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

• Not a children's toy! Use only under adult supervision.
Keep small swallowable parts and packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of choking/suffocation!

The product contains lithium batteries (coin batteries). There is a risk of leakage, gas emissions, explosion and fire:

• Swallowing batteries can be fatal. Swallowing a coin battery can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Keep both new and used batteries out of the reach of children. If the battery compartment does not close correctly, discontinue use of the product and keep it out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.

• Warning! Lithium batteries can explode if inserted incorrectly. When inserting the batteries, pay special attention to the correct positioning of the poles (+/-). Use only batteries of the same or of equivalent type (see the technical specifications).

• Single-use batteries must not be charged, taken apart, thrown into fire or short-circuited. Do not modify and/or deform/heat/dismantle batteries.
Do not allow damaged batteries to come into contact with water.

• Single-use batteries must not be overdischarged. Keep unused batteries in the original packaging. Unpacked batteries (either new or partially/fully used) must

be stored in an orderly fashion so that their contacts cannot touch each other. Also keep them away from metal objects.

• If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.

• Protect batteries from excessive heat (radiators, direct sunlight). Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a longer period of time. This will prevent damage caused by leakage.

• Always replace all batteries at the same time. Do not mix old and new batteries, different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.

• If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the batteries. Risk of overheating!

• The glass is fragile. Choose a location for the product where nobody can bump into it, causing the product to accidentally topple over. The glass could break, posing a risk of injury due to glass splinters.

• Protect the product from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures. Store the product indoors if the temperature falls below -10 °C, otherwise it may become damaged.

• The product is not designed to withstand strong winds, storms, etc! Bring the product indoors in good time if strong winds or storms are forecast.

• The product is suitable for outdoor use and complies with protection type IP44. This means that the product is protected against contact with tools, wires and foreign objects with a diameter larger than 1 mm and splashes of water, such as rain. However, you should protect it from heavy rain, streams of water and puddles. The product must under no circumstances be immersed in water, as this would destroy it.

• Stop using the product if the seal on the cork stopper is improperly mounted or is damaged.

• Do not switch the product on while it is still in the packaging.

• Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.

en

• The built-in LEDs cannot and must not be replaced.

Removing/inserting the cork stopper with battery compartment (1)

▷ To remove it, pull the cork stopper straight up out of the decorative glass.

▷ To insert it, press the cork stopper firmly back into the decorative glass. Make sure the seal is seated correctly.

Activating/replacing the batteries

The product comes with the batteries already inserted.

Activating the batteries (2)

▷ Carefully remove the insulating strip from the battery compartment.

To do this, you may need to open the battery compartment as described in the section titled "Replacing the batteries".

Replacing the batteries (3)

1. Ensure that the switch is set to **OFF**.

2. Loosen the screw and remove the battery compartment lid.

3. Take the flat batteries out of the battery compartment.

4. Insert the new batteries into the battery compartment with the positive pole (+) facing upwards as shown.

5. Place the lid back on the battery compartment and tighten the screw.

Turning on/off / timer function (4)

▷ Slide the switch to **ON** to **turn the product on continuously**.

▷ Slide the switch to **OFF** to **turn the product off**.

▷ Slide the switch to **TIMER** to turn the **timer function** on.

Timer function: The LEDs are turned on and off as follows: ON: 6 hours - OFF: 18 hours - ON: 6 hours, and so on.

Cleaning

▷ Wipe the decorative glass with a slightly damp cloth as needed.

fr

ou épuisées) entrer en contact les unes avec les autres. Éloignez-les également des objets en métal.

• Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.

• Protégez les piles de toute chaleur excessive (chauffage, exposition directe au soleil). Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont usagées ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'un écoulement.

• Remplacez toujours toutes les piles à la fois. Ne mélangez pas les piles neuves et les piles plus anciennes, et n'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents.

• Si besoin, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles. Risque de surchauffe!

• Le verre est fragile. Posez l'article de manière à ce que personne ne puisse se cogner dessus et le renverser accidentellement. Il y a un risque de bris de verre et donc de blessures par des éclats de verre.

• Protégez l'article de la poussière, de l'humidité, de l'exposition directe au soleil et des températures extrêmes. En cas de température inférieure à -10 °C, conservez l'article à l'intérieur pour éviter les détériorations.

• L'article n'est pas conçu pour résister aux vents forts, tempêtes ou autres! Rentez-le à temps, si un vent fort ou une tempête menace.

• L'article est conçu pour être utilisé à l'extérieur et a un indice de protection IP44. Cela signifie que l'article est protégé contre les contacts avec un outil ou un fil et contre les corps étrangers solides d'un diamètre supérieur à 1 mm, ainsi que contre les projections d'eau telles que la pluie.

Protégez-le néanmoins contre les fortes pluies, l'eau courante et les flaques. L'article ne doit en aucun cas être plongé dans l'eau sous peine d'être détruit.

• Ne continuez pas à utiliser l'article si le joint situé dans le bouchon n'est pas correctement placé ou est endommagé.

• N'allumez pas l'article dans son emballage.

• Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
• Les LED sont montées de façon définitive dans l'article et ne peuvent ni ne doivent être remplacées.

Retirer/insérer le bouchon avec compartiment à piles (1)

▷ Pour enlever le bouchon, tirez-le bien droit vers le haut hors du verre décoratif.

▷ Pour insérer le bouchon, enfoncez-le profondément dans le verre décoratif. Veillez à ce que le joint soit correctement en place.

Changer/activer les piles

à la livraison, les piles sont déjà installées.

Activer les piles (2)

▷ Retirez la bande isolante avec précaution du compartiment à piles. Pour cela, ouvrez le compartiment à piles de la façon décrite au chapitre «Changer les piles».

Changer les piles (3)

1. Assurez-vous que l'interrupteur se trouve sur **OFF**.

2. Desserrez la vis et retirez le couvercle du compartiment à piles.

3. Enlevez la pile usagée du compartiment à piles.

4. Insérez les piles neuves avec le pôle positif (+) orienté vers le haut dans le compartiment à piles, comme indiqué sur l'illustration.

5. Remettez le couvercle du compartiment à piles et serrez la vis.

Allumer/éteindre / fonction minuterie (4)

▷ Pour **allumer** l'article de **manière permanente**, poussez l'interrupteur sur **ON**.

▷ Pour **éteindre** l'article, poussez l'interrupteur sur **OFF**.

▷ Pour activer la **fonction minuterie**, poussez l'interrupteur sur **TIMER**.

Fonction minuterie : Les LED s'allument et s'éteignent à la cadence suivante: ALLUMÉES: 6 heures - ÉTEINTES: 18 heures - ALLUMÉES: 6 heures, etc.

Nettoyage

▷ Si nécessaire, essuyez le verre décoratif avec un chiffon légèrement humide.

Caractéristiques techniques

Modèle: 736 668
Pile: 2x CR2032/3 V (Li)
(test selon UN 38.3) énergie nominale: 0,63 Wh
Indice de protection: IP44
Durée d'éclairage (avec 1 jeu de piles): env. 60 heures
Température ambiante: de -10 à +40 °C

Élimination

L'article, son emballage et les piles fournies sont produits à partir de matériaux valorisables pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils**, ainsi que les **piles et les batteries** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils élec-

triques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries. Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Les piles et batteries usagées doivent être remises aux centres de collecte de votre municipalité ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

